

Fl. *dim.* *p*

Ob. *dim.* *p*

E.Hr. *dim.* *p*

Cl. *dim.* *p*

Bscl. *dim.* *p*

Fag. *dim.* *p*

Hr. *dim.* *p* **Vorhang auf**

Vi. *dim.* *p* nicht get.

Br. *dim.* *p* nicht get.

Vcl. *dim.* *p*

C.B. *dim.* *p*

(Links vorn am Tische sitzen einige Fischer und trinken und spielen Karten. Caterina kommt hinten die Treppe herauf von der Straße. Es giebt draußen in Strömen, man sieht wie sie draußen auf dem Vorplatz vor der Türe ihren naßen Schirm zunacht, sie stellt ihn dann beim Eintritt in die Ecke. Dann tritt sie an das Buffet.)

Fl. *poco cresc.*

Ob. *poco cresc.*

E.Hr. *poco cresc.*

Cl. *poco cresc.*

Bscl. *poco cresc.*

Fag. *poco cresc.*

Hr.

Cat. **CATERINA**
He, No - el,

Vi. *poco cresc.*

Br. *poco cresc.*

Vcl. *poco cresc.*

C.B. *poco cresc.*

Fl. *più p*

Ob. *più p*

E.Hr. *più p*

Cl. *più p*

Bscl. *più p*

Fag. *più p*

Hr. *in F* *più p*

Cat. *più p*

Noel

VI. *più p* *get.*

Br.

Vel.

C.B.

No - el, laßt Ihr hier die Gä - ste ein - sam sit - zen? NOEL *(wird hinter dem Schanktisch sichtbar.)* Mich schauert's im Re - gen
Was wünscht Ihr Nachbarin?
nicht get.

Fl.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Cat.

VI.

Br.

Vel.

C.B.

naß ist die Welt und vor der Käl - te flieh ich in Eu - re war - me Stu - be. Gebt ei - nen hei ßen Schluck mir.

Fl. *f* *dim.* *p*

Ob. *f* *dim.* *p*

E.Hr. *f* *dim.* *p*

Cl. *f* *dim.* *p*

Bscl. *f* *dim.* *p*

Fag. *f* *dim.* *p*

Hr. *f* *dim.* *p*

Cat. *f* *dim.* *p*

VI. *f* *dim.* *p*

Br. *f* *dim.* *p* *più p*

Vcl. *f* *dim.* *p* *più p*

CB. *f* *dim.* *p* *più p*

(Noel stellt ihr ein dampfendes Glas Grog hin und verschwindet dann wieder hinter dem Schenktisch. Gleich darauf sieht man ihn über die Bühne gehen. Er geht rechts im Hintergrunde ab, wo eine kleine Wendeltreppe in die unteren Räume führt.) (Caterina nimmt ihr Glas und setzt sich an den Tisch zu den Spielern.)
Wassitzt ihr hier beimlö-den

f *44* *dim.* *p* *Etwas mäßiger* *più p*

E.Hr. *pp* *pp* *mf*

Fag. *pp* *pp* *mf*

Hr. *pp* *pp* *mf*

Cat. Spiel? Habt ihr nicht Angst, daß mittler-wei-le da-heim bei euch, bei eu-ren Frauen ein Jun-gesitzt, der la-chen kann?

VI. *pp* *pp* *mf*

Br. *pp* *pp* *mf*

Vcl. *pp* *pp* *mf*

C.B. *pp* *pp* *mf*

etw. zurückhaltend Wieder bewegt

Fl. Ob. E.Hr. Cl. Bsccl. Fag. Hr. Tr. Pos. Pk. Cel. Hrf. Cat. 1.F. 2.F. 3.F. VI. Br. Vcl. C.B.

1. FISCHER
(verschmitzt) (renomierend)
Die mei-ne ist jung und sicher bin ich ih-rer Lie-be. Du Tor, Du Narr,--

2. FISCHER
Ich ha-be kei-ne Frau.

3. FISCHER
Die meine ist alt.

pizz. *mf* etw. zurückhaltend Wieder bewegt
arco *f*
pizz. arco get.
arco *f*
pizz. arco *f* get.
pizz. arco *f* get.
arco *f*

mf etw. zurückhaltend *f* Wieder bewegt

Fl. *dim.* *p*

Ob. *dim.* *p*

E.Hr. *dim.* *p*

Cl. *dim.* *p*

Bscl. *dim.* *p*

Fag. *dim.* *p*

Hr. *dim.* *p*

Tr.

Pos.

Pk.

Cel.

Hrf.

Cat. Du eit - ler Wicht, wer darf sich rühmen, daß sicher er der Lie - be ist. Be - trogen werden wir Al - le

1.F.

2.F.

3.F.

Vl. *dim.* *p* nicht get.

Br. *dim.* *p*

Vcl. *dim.* *p*

C.B. *dim.* *p*

Fl.
Ob.
E.Hr.
Cl.
Bscel.
Fag.
Hr.
Tr.
Pos.
Pk.
Cel.
Hrf.
Cat.
1.F.
2.F.
3.F.
VI.
Br.
Vel.
C.B.

der Ei - ne gleich, - der And-re spä-ter. Der Ei-ne ist dumm und glaubt, der And-re ist klug und miß-traut.

Detailed description: This is a page of a musical score for orchestra and voice. The score is arranged in a standard orchestral format with staves for various instruments and a vocal line. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Oboe (Ob.), English Horn (E.Hr.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bscel.), Bassoon (Fag.), Horns (Hr.), Trumpet (Tr.), Trombone (Pos.), Percussion (Pk.), Cello (Cel.), Harp (Hrf.), Violin (VI.), Trumpet (Br.), Violoncello (Vel.), and Double Bass (C.B.). The vocal line (Cat.) contains the German lyrics: "der Ei - ne gleich, - der And-re spä-ter. Der Ei-ne ist dumm und glaubt, der And-re ist klug und miß-traut." The music features various rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, and dynamic markings such as accents and slurs. The page number 181 is located in the top right corner.

Ruhiger zu 2

Fl. *p*

E.Hr. *p*

Cl. *p*

Bsc. *p*

Fag. *p*

Hr. *p*

Tr.

Pos.

Cel.

Hrf.

Cat.

1.FISCHER (mit der Faust aufschlagend)
Kennst Du am Ende Pe-ter Martin nicht? Kennt er nicht Dein Weib?

1.F. Du störst uns Weib, laß uns in Ruh!

2.F. **2.FISCHER**
Der

3.F.

Vl. **Ruhiger**

Br. *p*

Vel.

C.B. **Ruhiger**

1.2.

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag. 1.2. 3. *mf* *p*

Hr.

Tr.

Pos.

Pk.

kl.Tr.

Hrf.

Cat. CATERINA
Das ar-me We-sen! Man sollte es warnen vor diesemschlechtenGe-

1.F. steigt er zu ihr hin - ein ins Käm-mer-lein. -

2.F. steigt er zu ihr hin - ein ins Käm-mer-lein. -

3.F. steigt er zu ihr hin - ein ins Käm-mer-lein. -

Vl. *dim.* *pizz.*

Br. *dim.* *pizz.* *arco* *get.* *p*

Vcl. *dim.* *pizz.* *arco* *get.* *p*

C.B. *dim.* *pizz.* *arco* *get.* *p*

Mäßiger Belebend

kl.Fl. *p*
mit Dämpfer

Hr. *p*
mit Dämpfer

Cat.
So zeigt ihm doch ein-mal was ihr von ihm denkt. Bringt dochein Ständchen dem Lie-bes-paar.

1.F.
Ein Ständchen, ha ha!

2.F.
Ein Ständchen, ha ha!

3.F.
Ein Ständchen, ha ha!

VI. *p* pizz. *cresc.*

Br. *p* pizz. *cresc.*

Vcl. *p* pizz. *cresc.*

C.B.

Mäßiger Belebend

47 Lebhaft

Ob. *p*

Cl. *p*

Fag. 1. 2. *p*

Hr. *sf*

Tr.

Cat.
Spielt ihm auf mit Dudelsack und Trommeln. Spielt ihm auf mit Töp-fen und Schüs-seln. Pfeift auf Schlüsseln schlägt in Casse-rolendrein

VI. *f* *col legno* pizz. *f* *col legno* *pizz.* *sf* *col legno* *pizz.*

Br. *f* *col legno* *pizz.* *f* *col legno* *pizz.* *sf* *col legno* *pizz.*

Vcl. *f* *col legno* *pizz.* *f* *col legno* *pizz.* *sf* *col legno* *pizz.*

C.B.

47 Lebhaft

nimmt
3. Fl.

kl.Fl. Fl. Ob. E.Hr. Cl. Bocl. Fag. Hr. Trp. Pos. u. Tub. Pk. Glsp. Hlzk. Cat. 1.F. 2.F. 3.F. Vl. Br. Vcl. C.B.

wir spielen ihm auf mit Töp-fen und Schüsseln. Pfeifen auf Schlüsseln, schlagen in Casse-ro-len drein, lu-stig soll das Ständchen sein!

wir spielen ihm auf mit Töp-fen und Schüsseln. Pfeifen auf Schlüsseln, schlagen in Casse-ro-len drein, lu-stig soll das Ständchen sein!

zu 2
zu 3
1. u. 2.
pizz.
zweifach

Langsamer

48

Fl. *f* *p* *più p* *dim.*

Ob. *f* *p* *più p* *dim.*

E.Hr. *f* *p* *più p* *dim.*

Cl. *f* *p* *più p* *dim.*

Bscl. *f* *p* *più p*

Fag. *f* *p* *più p* 1.2. *dim.*

Hr. *p* *p*

Trp. 1.2. *p* *p*

Pos. u. Tub. *p* *p*

Pk. *p* *p*

Glsp. *p* *p*

Hlzkl. *p* *p*

Cat. *p* *p*

Sad. *p* *p*

1.F. Soll ihm in die Oh-ren dröh - nen, ihm und sei-ner Schö - nen.

2.F. Soll ihm in die Oh-ren dröh - nen, ihm und sei-ner Schö - nen.

3.F. Soll ihm in die Oh-ren dröh - nen, ihm und sei-ner Schö - nen.

VI. *f* *p* *più p* *pizz.* *p*

Br. *f* *p* *più p* *pizz.* *p*

Vel. *f* *p* *più p*

C.B. *f* *p* *più p* *die Hälfte* *p dim.*

Langsamer

48

Sehr mäßig bewegt

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.

Hlzkl.

Cat.

nen.

Augenblick geht die Türe auf und Sadika erscheint. Sie sieht ganz anders aus als im ersten Akt. Sie ist sauber und schmuck gekleidet, trägt nicht mehr zerissene Strümpfe und Holzpantinen; sondern Pantoffel und hübsche Strümpfe. Ihr Haar hängt nicht mehr lose und wirrum den Kopf, sondern ist hübsch und nett in Zöpfe geflochten. Sie kommt von links herein, lehnt sich an den Türposten und singt:)

Sad.

Mäd - - chen saß am Mee-res - strand und wob von Sei-de ein Ge - wand. - Da stach sie sich ins Fin-ger-

Sehr mäßig bewegt

Vl.

Br.

Vcl.

C.B.

pizz

p

Sehr mäßig bewegt

Hrf.

Sad.

lein; das Knäu-el roll-te ins Was-ser hin - ein. Wo nehm' ich ro-te Sei-de her? Da -

Vl.

Br.

Vcl.

C.B.

Hrf. 

Sad.  kommt ein Boot wol ü-ber's Meer und ein Ma-tro-se springt ans Land und reicht dem Mädchen sei-ne

Vi. 

Br. 

Vcl. C.B. 

49 Lebhaft

Ob. 

E.Hr. 

Cl. 

Bscl. 

Fag. 

Hr. 

Hlzkl. 

Cat. 

Sad.  Da seht nur wie sie sich putzt und schmückt! Das macht die Lie-be!

1.F. 

2.F. 

3.F. 

Vi. 

Br. 

Vcl. 

C.B. 

49 Lebhaft

1.2. zurückhaltend 50 Wie zuvor

Fl. *p*

Ob. *p*

E.Hr. *p*

Cl. *p*

B.scl. *p*

Fag. *p*

Hr. *p* ohne Dämpfer

Tr. *p*

Pos. *p*

Trgl. *p*

Hrf. *p*

Sad. *p* (in die Stube tretend)

Herr Pe-ter Mar-tin hat es mich ge-lehrt.

1.F. *p* be! Das Lied ist hübsch, wo hast Du es her?

2.F. *p* be!

3.F. *p*

Vi. *pizz. p* zurückhaltend Wie zuvor

Br. *pizz. p*

Vcl. *pizz. p*

C.B. *pizz. p*

zurückhaltend 50 Wie zuvor

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Tr.

Pos.

Pk.

Hlzkl.

Hrf.

Sad.

1.F.

2.F.

3.F.

Vi.

Br.

Vcl.

C.B.

gestopft

gestopft

pp

pp

p

più p

p

più p

pp

pp

(in der

„Und

Wie gehts denn weiter Dein Lied vom Mädchen, das Seide spann?

Das ist ein Leh - rer der Lie - be wert.

51 etwas zurückhaltend a tempo

Fl.

Ob.

Fag.

Hr. 3.4.

Hrf.

Sad.

Sie a-ber sag-te: „Mein lie-ber Mann, die Sei - de ich Dir nicht be-zah-len kann.

VI.

Br.

Vel.

C.B.

51 etwas zurückhaltend a tempo

Fag.

Hr.

Sad.

VI.

Br.

Vel.

C.B.

Mit ei-nem Kus-se zahlst Du mir, so sprach der Schiffer da zu ihr. Ich küs-se keinen Schif-ferknecht,

zurückhaltend

zurückhaltend

29632

53

Langsamer

riten.

Lebhaft

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Tr.

Pos.

Hrf.

(Während Sadika sang ist Balthasar hinten in der Tür erschienen und Marion ist links aufgetreten, aber Sadika ist so verloren in ihren Gesang, daß sie das Kommen der beiden nicht merkt. Die Fischer sind wie gegen ihren Willen gefesselt und haben mit dem Kartenspiel aufgehört. Caterina blickt finster auf Sadika.)

Sad.

Balth.

1.F.

2.F.

3.F.

Va - tergrüßt Dich von seinem Tron, denn ich, — ich bin ein Königssohn!"

BALTH. (in die Hände klatschend)
Ein schönes Lied, das muß ich

Langsamer

riten.

Lebhaft

VI.

Br.

Vcl.

C.B.

53 Langsamer

riten.

Lebhaft

Mäßiger rit. accel.

Fl. *f dim.*

Ob. *f dim.*

E.Hr.

Cl.

Bscl. *f dim.*

Fag. *f dim.*

Hr. *f dim.*

Tr. *f dim.*

Pos.

Hrf. *f dim.*

Sad.

Mar. glück - lich bin ich ja!

Balth. Wie hast Du Dich verändert in diesen vierzehn Tagen! Heut' schich mit Staunen ein Fräulein vor mir stehn.

1.F.

2.F.

3.F.

VI *f dim.*

Br. *f dim.*

Vcl. pizz. *f*

C.B. *f*

MARION Sie will uns be-

Einer allein *p*

Mäßiger rit. accel.

55 Lebhaft

Fl.

Cl.

Fag.

Hrf.

Sad.

Cat.

Lebhaft

VI.

Br.

Vcl.

CB.

schä-men und da-rum putzt und schmückt sie sich den gan - zen Tag.

CATERINA (von dem Tische her)

Sie putzt und schmückt sich den gan - zen Tag dem

Alle

arco

55 Lebhaft

Ob.

Cl.

Hrf.

Cat.

Balth.

VI.

Br.

Vcl.

CB.

Liebsten zu ge-fal-len.

Was hör ich da? Ei, Du hast einen Liebsten?

Es ist ein schmuk-ker junger Mann! Wer

riten.

Immer lebhaft

riten.

Immer lebhaft

riten.

Immer lebhaft

zu 2

Fl. *p*

Ob. *p*

E.Hr. *mf dim. p*

Cl. *p*

Bscl.

Fag. *p*

Hr. *p*

Trp.

Pos.

Pk.

kl.Tr. *p* *pp*

Hrf.

Cat. *p* *pp*

kenntihnicht, wer liebthihnicht den Lotsenkommandeur. Doch war-tenur,baldist vor- bei die schöneZeitderersten

Vl. *dim.* *pizz.* *pp* *arco*

Br. *dim.* *pizz.* *p* *pp* *arco*

Vcl. *dim.* *pizz.* *p* *pp* *arco*

CB. *dim.* *pizz.* *p* *pp* *arco*

Fl. poco riten. a tempo accel.

Ob. mf p

E.Hr. mf

Cl.

Bscl.

Fag. 1. mf 2.3. mf 1.2. 3. p

Hr. in E mf p in E p cresc. 6 3 p cresc.

Trp.

Pos.

Pk.

kl.Tr. pp

Hrf.

Sad. (leidenschaftlich) Er wird mich

Cat. Lie - be. Er wird Dich doch ver - las - sen, er wird Dich doch ver - ges - sen - wie al - le er ver - gißt.

Vl. pizz. pp p poco riten. a tempo accel. arco

Br. pizz. pp p arco 3 3 3 p cresc.

Vel. pizz. pp p arco p cresc.

CB. pizz. pp p poco riten. a tempo p cresc. accel.

57 Sehr lebhaft

Fl. *p* zu 3

Ob. *p*

E.Hr. *p*

Cl. *f* *p*

Bscl. *f* *dim.* *p* *f* *dim.* *p*

Fag. 1.2. *f* 3. *p*

Hr. *f* *dim.* *p* *f* *dim.* *p*

Trp. in C *pp*

Pos. *pp*

u.Tub. *pp*

Pk. E, Fis *pp*

kl.Tr.

Hrf. *f* *p* *f* *p*

Sad. nie - - mals ver - las - sen. Nie in diesem Le - ben.

Cat. Ei ei, wa

VI. *f* *p* *f* *p*

Br. *f* *p* *f* *p*

Vcl. *f* *p* *f* *p* *mf ausdrucksvoll dim.*

CB. *f* *p* *f* *p*

57 Sehr lebhaft

Fl. *zu 3*

Ob. *zu 2*

E.Hr.

Cl. *zu 2*

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

kl.Tr.

Hrf.

Sad. Ich weiß daß er mich liebt, — ich weiß, daß ich ihn lie - be und wah-re Lie - - be dauert

Cat. rum denn nicht?

VI.

Br.

Vcl.

C.B.

f *p* *cresc.*

Fl. *ff*

Ob. *ff*

E.Hr. *ff*

Cl. *ff*

Bscl. *ff*

Fag. *ff*

Hr. *ff*

Trp. *f*

Pos. u. Tub. *f*

Pk. *f*

kl.Tr. *f*

Hrf. *ff*

Sad. e - - wig.

Mar. Soheißtes in den Märchen. Im Le - ben ist es an - ders.

Balth. Er - zähluns doch einmal wie es geschah,

Vl. *ff*

Br. *ff*

Vcl. *ff*

C.B. *ff*

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.

Pk.

kl.Tr.

Hrf.

Sad.

Balth.

Vl.

Br.

Vcl.

C.B.

dim.

p

f

cresc.

ausdrucks.

get.

pizz.

arco

Wie es ge - schah? Weiß ich es recht! WennNachts wir im

daßMartinDichlieb - te.

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.

Trp.

kl.Tr.

Hrf.

Sad.

Balth.

VI.

Br.

Vel.

C.B.

p *f* *dim.* *p* *f*

dim.

p *f* *dim.* *p* *f*

dim.

p *f* *dim.* *p* *f*

dim.

p *f* *dim.* *p* *f*

p *cresc.* *f* *dim.* *p* *f*

p *cresc.* *f* *dim.* *p* *f*

dim.

Boot fah-ren hin-aus aufs Meer und dann durch die Schatt-er der Nacht

pizz. *arco* *p* *cresc.* *f* *pizz.* *arco* *p* *cresc.* *f*

f *p* *f*

Fl. *zu 2*

Ob. *pp cresc. ff*

E.Hr.

Cl. *zu 2*

Bscl.

Fag. *p cresc. ff dim.*

Hr. *cresc. ff dim.*

Trp. *1.2. in E p ff dim.*

Pos. u. Tub. *p dim.*

Pk. *Dis. Cis, Gis p pp*

kl.Tr.

Hrf. *ff dim.*

Sad. *der dämmernde Mor - genbricht. Weißt Du ge - nau wann der Tag er -*

Vl. *p cresc. ff*

Br.

Vcl.

CB.

Fl. *p*

Ob. *p*

E.Hr.

Cl. *p*

Bscl.

Fag. *p*

Hr. *p*

Trp. 1.2. *pp*

Pos. u. Tub. *pp*

Pk. *pp*

kl.Tr.

Bck.

Hrf. *p*

Sad. wacht? Auf ein - - mal ist die Son-ne da, die Nacht ist vor - bei.

VI. *p*

Br. *p* zus. 3

Vcl. *p* pizz. zus. arco *mf*

C.B. *p* pizz. arco

Fl. *p* *f* *p* zu 2

Ob. *p* *cresc.* *f* *p*

E.Hr. *p*

Cl. *p* *cresc.* *f*

Bscl. *p* *cresc.* *f*

Fag. *p* *cresc.* *f*

Hr. *p* *cresc.* *f*

Trp. *p*

Pos. u. Tub. *p*

Pk.

kl.Tr.

Bck.

Hrf. *f* *p*

Sad. So ging es uns - rer Lie - be. Was wißt ihr Al - - le von

Vi. *p* *f* *p*

Br. *pizz.* *p* *arco* *get.* *p* *cresc.* *f* *p* *zus.* *p*

Vcl. *p* *cresc.* *f* *p*

CB. *pizz.* *p* *arco* *f*

Fl.

Ob.

E.Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.
u.Tub.

Pk.

kl.Tr.

Bck.

Hrf.

Sad.
ihm den ich lie - - - be! Mit Andern hat er ge - scherzt, mit Andern hat er ge - lacht. Doch

Vl.

Br.

Vcl.

C.B.

p

cresc.

pizz.

arco

get.

zus.

60

Fl. *cresc.* *ff*

Ob. *cresc.* *ff* zu 2

E.Hr. *ff*

Cl. *cresc.* *ff*

Bscl. *cresc.* *ff*

Fag. *ff* *ff*

Hr. *cresc.* *ff* *ff*

Trp. *in E* *f* *p* *f*

Pos. u. Tub. *f* *p* *f*

Pk. *in E* *f* *p*

kl.Tr.

Bck.

Hrf. *ff* *ff*

Sad. mich mich liebt er.

Vl. *molto cresc.* *ff*

Br. *molto cresc.* *ff* pizz. zus. *ff*

Vcl. *molto cresc.* *ff* pizz. *ff*

C.B. *molto cresc.* *ff*

60 *ff*

Mäßiger

Fl. *1. 2.*

Ob. *mf dim. p*

E.Hr. *p pp mf p*

Cl. *p pp*

Bscl. *p pp*

Fag. *p pp mf dim. p*

Hr. *in F p pp*

kl.Tr. *p pp*

Sad. *(Sie läuft links ab)*

Cat. **CATERINA (höhnisch)**
 Er liebt zum er-sten Mal! Eh er sie sah, wußt er noch nicht was Lie-be ist, der ar-me

Mäßiger

Vl. *pp pizz. get. p arco*

Br. *pp*

Vel. *pizz. p*

CB. *Mäßiger*

61 Belebend

Mar. *Das dumme Ding, wie wird sie er-wachen aus ih-res Glückes Traum.*

Cat. *Tor! (Alle lachen)* *(spitzig)* *Es liegt Dir wohl sehr am Her-zen, dass bald sie er-*

Vl. *p arco*

Br. *p*

Vel. *arco p*

CB. *61 Belebend*

in E poco riten. Lebhaft

Hr.

Trp.

Pos.

Cat.

Balth. wache!

Ihr solltet nicht lachen, ihr solltet nicht höhnen, denn dieses Kindes rei-ne Seele ver-dient das Glück.

poco riten. Lebhaft

VI.

Br.

Vcl.

CB.

poco riten. Lebhaft

in E

Trp.

Pos. u. Tub.

Bck.

VI.

Br.

Vcl.

CB.

(Aus dem Keller herauf kommt Noel, über die Stiege poltert es schwer herauf und ein Haufen Fischer tritt ein. Im Nu ist die Schenke voll. Die Fischer sitzen alle rings auf den Bänken, Noel läuft geschäftig hinter den Schanktisch)

mit Dämpfer get. ff

dim. pp

mf p pp

dim. pp

dim. smorz.

dim. p smorz.

dim. p smorz.

Trp. *ff* *dim.*

Pos. u. Tub. *ff* *dim.*

Bck. *f* *mf* *p*

Noel

Vl. *ff* *dim.*

Br. *ff* *dim.*

Vcl. *ff* *dim.*

CB. *ff* *dim.*

62

3 Fl. *p* *Etwas mäßiger*

3 Fag. *p*

Hr. *mit Dämpfer* *p*

Trp. *pp*

Pos. u. Tub. *pp*

Bck. *pp*

Noel *pp* NOEL (die Tür links öffnend)
 Wosteckt denn Sa - di - ka? Komm her - aus! Es sind Gä - ste da! (Sadiku tritt wieder auf und bedient)

Vl. *pp* *Etwas mäßiger*

Br. *p* *smorz.* *mit Dämpfer* *get.*

Vcl. *p* *smorz.* *mit Dämpfer*

CB. *p* *smorz.* *Etwas mäßiger*

29632

Fl. Bocl. Fag. Hr. Balth. Noel Vl. Br. Vcl.

Was giebt's denn heute? Noch nie sah ich die Schenke so voll.

im nachfolgenden die Fischer) Der Tag der Abfahrt ist morgen, nicht get.

63 *p*

Fl. Ob. Cl. Bocl. Fag. Hr. Pk. Noel Vl. Br. Vcl. C.B.

Langsam zu 2

die Boote sind be - reit, nach Is - land geht die Fahrt.

Langsam Wer weiß, wer wie - der - zus.

Langsam *dim.* *p* *dim.*

Langsam *f* *dim.* *p* *dim.*

Langsam *f* *dim.* *p* *dim.*

Langsam *f* *dim.* *p* *dim.*

Langsam *f* *dim.* *p* *dim.*

Langsam *f* *dim.* *p* *dim.*

Langsam *f* *dim.* *p* *dim.*

Langsam *f* *dim.* *p* *dim.*

29632 *Langsam* *p* *dim.*

Fl. nimmt kl. Flöte

Ob.

E.Hr. ausdrucksvoll *p*

Cl. wechseln in B

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp. mit Dämpf. *p* ohne Dämpf. *pp*

Pos. *pp*

u. Tub. *pp* *pp*

Pk. *pp* *pp*

Bck.

Noel

kehrt.

TEN. *p*

Die Fischer

BASS *p* Wer weiß, wer wie - der - kehrt. Einer allein

Weißes Segel auf blau-em Meer,

VI. *pp* *sf* *pp*

Br. *pp* *sf* *pp*

Vel. *pp* *dim.*

CB. *pp*

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Ein F.

Herz, mein Herz, was bist Du schwer. Fer - - ne liegt die Hei -

Vi.

Br.

Vel.

CB.

64
ohne Dämpfer

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Die Fischer

Einer Alle p. Einer allein

mat! Fer - - ne liegt die Hei - - mat! Im - - mer fort nach Sü - den

Vi.

Br.

Vel.

CB.

64^p

Trp.
Pos.
u.Tub.
Pk.
Ein F.
Vl.
Br.
Vel.
C.B.

schaut, nach dem Wei-be, nach der Braut... Wird' ich sie wie-der-

Trp.
Pos.
u.Tub.
Pk.
Die Fischer
Vl.
Br.
Vel.
C.B.

pp
pp
pp
pp
pp
p
Alle p
pizz.
p
pizz.
p
pizz.
p

Eine leise helle Stimme (aus dem Hintergrunde)
Werd' ich sie
Werd' ich sie wie-der se-hen?
Werd' ich sie wie-der se-hen?
Werd' ich sie wie-der se-hen?

65

accel.

Lebhaft

kl. Fl.

Fl.

Ob.

E. Hr.

Cl. in B

Bscl.

Fag. in B

Hr. in F

Trp. in F

Gsp.

Bck. Mit Paukenschlägel

Hrf. *ff glissando*

Sad. SADIKA (kommt plötzlich in die Mitte des Saules)
Tan - zenwillich, ich will

EineSt. wie - der - se - hen!

Die Fischer

Vl. *molto cresc.*

Br. ohne Dämpfer

Vcl. ohne Dämpfer

C B. ohne Dämpfer

65 accel. Lebhaft

65 accel. Lebhaft

ohne Dämpfer

ohne Dämpfer

arco

arco

Drängend

kl.Fl. *p*

Fl. *p*

Ob. *zu 2*
p

E.Hr. *zu 2*
p

Cl. *zu 2*
p

Bscl. *p*

Fag. *p*

Hr. *p*

Trp. *p*

Glsp. *p*

Bck. *p*

Hrf.

Sad. *p*
sin - gen! Drük - kend liegt auf mir die - seschwarze Balkendek - ke, drückend liegt auf mir eu - re Luft und

1. F.

2. F.

3. F.

Vl. *pizz.* *p* *arco* *p* **Drängend**

Br. *pizz.* *p* *arco* *p* *get.*

Vcl. *pizz.* *p* *arco* *p*

C.B.

Drängend

acc. Wie zuvor

kl.Fl. p

Fl. p

Ob. zu 2
p

E.Hr. p

Cl. zu 2
p

Bscl. p

Fag. p

Hr. p

Trp. p

Glsp. p

Bck. p

Hrf. *ff glissando*

Sad. eu - er Lied. Tan - zenwillich, ich will sin - gen!

1. F. Ja,

2. F.

3. F.

VI. Wie zuvor

Br. pizz.
p

Vcl. pizz.
p

CB. Wie zuvor

acc. pizz.
p

kl.Fl.
Fl.
Ob.
E.Hr.
Cl.
Bscel.
Fag.
Hr.
Pk.
Glsp.
Trgl.
Hrf.
Sad.
1.F.
2.F.
3.F.
VI.
Br.
Vcl.
C.B.

lockt, kiwitt, kiwitt, tiri - li!
Ver - steckt euch schnell, rasch rasch huschhusch! Und

pizz. get. p
pp
arco pp
get. pp
pizz. p
zus.
pp
arco pp
get. pp
pizz. p
zus.
pp
arco pp
get. pp
pizz. p
zus.
pp
arco pp
get. pp
pizz. p
zus.
pp
arco pp

poco rit.

kl. Fl. Fl. Ob. E. Hr. Cl. Bsc. Fag. Hr. Trp. Pk. Glsp. Trgl. Cel. Hrf. Sad. VI. Br. Vcl. CB.

horcht auf sei-ne Me-lo-die. Er singt und tanzt und tanzt und singt bis ihm vor Lust die Keh-le

pp arco piz. arco piz. arco piz. arco
 zus. get. zus. get. zus. get. zus. get.
 spr. Bog. spr. Bog.

67

Langsam beginnend

nach und nach lebhafter

kl. Fl. (nimmt 3. große Flöte)

Ob.

E. Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.

Pk.

Gls.

kl. Bck. Ein paar kleine Becken

Cel.

Hrf.

Sad. springt. (Sie macht rythmische Bewegungen, die sich zu leidenschaftlichem Tanz steigern.)

S. VI. Solo Viol. p Mit Dämpfer

VI.

Br.

Vel.

CB.

cresc. *mf* *dim.* *cresc.* *mf* *dim.* *cresc.* *mf* *dim.* *pizz.* *p* *pizz.* *p* *pizz.* *p* *pizz.* *p*

67

Langsam beginnend

nach und nach lebhafter

accelerando molto wieder zurückhaltend

Fl. 1. *p cresc.* 2. *p cresc.* 3. *f* *dim.* *p*

Ob. *f* *mf* *p*

Hr. Mit Dämpfer *p* *p*

Gls. *p* *cresc.* *p* *cresc.* *pp* *dim.* *p* *pp*

kl. Bck. *p* *cresc.* *p* *cresc.* *dim.* *p* *pp*

Cel. *p* *cresc.* *p* *cresc.* *dim.* *p*

Hrf. *p* *cresc.* *p* *cresc.* *dim.* *p*

S. VI. *p cresc.* *f* *p cresc.* *f* *dim.* *p*

VI. *p* *p*

Br. *p* *p* *pp*

Vcl. *p* *p* *pp*

CB. *p* *pp*

accelerando molto wieder zurückhaltend

68 Wie zuvor

kl. Fl.

Fl. *smorz.*

Ob. *smorz.* nimmt rasch kleine Flöte

E. Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr. Ohne Dämpfer

Gisp.

Trgl.

kl. Bek.

Cel. *dim.*

Hrf. *dim.*

Sad. SADIKA
Der sing-en-de Vo-gel weiß, an sei-nem Lied er ster-ben muß,

S. VI. *piu p* Wie zuvor

VI.

Br.

Vcl. arco

CB.

68 Wie zuvor

poco rit. 69 Langsam beginnend

nach und

kl. Fl. nimmt 3. Flöte

Fl. zu 2
1.u.2. p

Ob.

E. Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Glsp.

Trgl.

kl. Bek.

Cel. p cresc.

Hrf. p cresc.

Sad. Fuß zu Fuß bis daß er tot am Bo - den liegt. (Sie tanzt wieder.)

S. VI. poco rit. Langsam beginnend nach und
p cresc.

VI. Mit Dämpfer pizz. p pizz. p pizz.

Br. p pizz.

Vcl. p pizz.

CB.

poco rit. 69 Langsam beginnend nach und

nach lebhafter zu 2

Fl. *cresc.* *dim.* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.*

Ob.

E. Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr. mit Dämpfer *p* *cresc.*

Trp.

Pos.

Glsp.

Trgl. *p* *mf*

kl. Bck. *mf* *p* *cresc.* *p*

Cel. *mf* *dim.* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.*

Hrf. *mf* *dim.* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.*

S. VI. *mf* *dim.* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.*

VI. *p* *cresc.* *f* *arco* *p* *cresc.*

Br. *cresc.* *f* *p* *cresc.*

Vcl. *cresc.* *f* *p*

CB.

nach lebhafter

molto stringendo

zu 2

Fl. *f* *p* *cresc.*

Ob.

E.Hr.

Cl. *p* *cresc.*

Bscl.

Fag. *p* *cresc.*

Hr.

Trp.

Pos.

Gisp. *p* *cresc.* *f*

Trgl. *mf* *p* *cresc.* *f*

kl. Bck. *cresc.* *p* *cresc.* *f*

Cel. *f* *p* *cresc.*

Hrf. *f* *f gliss.* *gliss.* *cresc.* *gliss.*

S.VI. *f* *p cresc.* Ohne Dämpfer *cresc.*

VI. Ohne Dämpfer *p cresc.*

Br. *f* *p* *cresc.*

Vel. *f* *p* *cresc.*

CB.

70. Lebhaft

zu 2

Fl. *ff*

Ob. *ff*

E. Hr. *ff*

Cl. *zu 2 ff*

Bscl. *ff*

Fag. *ff mf cresc.*

Hr. *ff mf cresc.*

Trp. *in E f p cresc.*

Pos. u. Tub. *f p cresc.*

Pk. *E. A. fpp cresc.*

Hrf.

Balth. *(Während des letzten Teiles des Tanzliedes ist Peter Martin in der Tür erschienen. - Sadika hat ihn gleich gesehen und richtete während der Tanzbewegungen, die nun immer wilder geworden sind, ihre Blicke auf ihn. Marion folgt ihrem Blick und dem seinen und überschaut sofort die Situation.)*

BALTHASAR *(Peter Martin kommt nach vorne. Sadika sinkt erschöpft auf eine Bank, gestützt auf Balthasar, der sich um sie bemüht. Indessen tritt Marion auf Martin zu.)*

Mein Kind, Dich hat der Wahnsinn erfaßt. Wie kann man nur so

pizz.

p

pizz.

p

nicht get. *pizz.*

p

ausdrucksvoll

p cresc.

70. Lebhaft

sehr zurückhaltend riten. Bewegt

Fl.

Ob. *f dim. p*

E.Hr. *f dim. p*

Cl. *weich*

Bscl. *più p*

Fag. *f dim. p più p*

Hr. *p più p*

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Hr. *p più p*

Sad. *SADIKA (außer sich, aber sich glücklich an seine Brust lehnd)*
 Und ists auch Wahnsinn, so ists doch schön. Laß mir mein Glück!

Mar. *MARION (auf der anderen Seite zu Martin)*
 Die Sehnsucht mich zu sehn ist wohl ge-

Balth. *tan-zen?*

VI. *arco sehr zurückhaltend*

Br. *arco*

Vcl. *f p*

CB. *pizz. mf*

sehr zurückhaltend riten. Bewegt

Fl. -

Ob. -

Cl. -

Hr. *Mit Dämpfer*

Mar. ring. Du kommst sehr spät! Ich muß Dich sprechen, hörst Du mich. Ich muß Dich

P. M. **PETER MARTIN**
Laß doch! Die Schenke ist voll, die Leute schauen!

Vi. -

Br. *get.*

Vcl. *get.*

CB. -

Fl. -

Ob. -

Fag. *zu 2 p marc.*

Hr. *Ohne Dämpfer p marc.*

Mar. sprechen, ich er-trags nicht län-ger! *(scharf)* Dem Spiel mit Sa-di-ka mach ich ein En-de.

P. M. Was erträgst Du nicht? Auch ich

Vi. *fp*

Br. *dim.*

Vcl. *dim.*

CB. *zus. p marc.*

72 Ruhig

Fl. *p*

Ob. *p sehr ausdrucksvoll*

E.Hr. *p*

Cl. *p sehr*

Bscl. *p*

Fag. *p*

Hr. *dim.* *p*

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Hrf. *p*

Sad. SADIKA
Gott grüß Dich, Pe-ter Mar-tin.

Mar. di-ka?

P. M. Gott grüß Dich, Sa-di - ka.

Balth. BALTHASAR
Wenn es euch recht ist gehn wir nun an das Ge-

VI. *dim.* *pizz.* *p*

Br. *dim.* *zart*

Vcl. *dim.* *pizz.* *p* *arco* *p*

CB.

72 Ruhig

Fl.

Ob.

E. Hr.

Cl. *ausdrucksvoll*

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Hrf.

Mar. *(sich immer*

Balth. *(Er geht auf den Tisch im Hintergrunde zu, nimmt eine große Geldkatze hervor und schüttet sie aus.)* Ich

Noel. schäft. He, Noel, kommt und helf! Ich sag die Zahlen an und Ihr, Ihr teilt die Summen aus. NOEL Und Marionschreibt. Sonim Dein Buch und komm.

VI.

Br.

Vel.

CB.

Sehr bewegt

Fl. *p*

Ob.

Fag. *p*

Mar. *nach Martin umblickend* kom-me schon. *(zu Martin einen Augenblick benutzend, wo beide unbeobachtet sind)* Du liebst mich nicht mehr! Sag mir, daß Du mich liebst!

P. M. **PETER MARTIN** So laß mich doch! Nicht jetzt, nicht

Vi.

Br. *get. p*

Vcl. *get. p*

CB.

Sehr bewegt

Fl.

Cl.

Fag.

Sad. **SADIKA** Was

Mar. Die Antwort will ich ha-ben.

P. M. hier. Gieb Acht, man blickt auf uns.

Noel. **NOEL (vom Tische her)** Ich ha-be Dich ge-ru-fen. Komm.

Vi.

Br. *dim.*

Vcl. *dim.*

CB.

riten.

riten.

riten.

riten.

(Marion geht auf den Tisch zu. Die Situation ist nun folgende: um den Tisch rechts im Hintergrunde scharen sich Kopf an Kopf und erhöht hintereinander stehend die Fischer. Balthasar sitzt vordem aufgeschütteten Häufchen Geld, Noel steht neben ihm und ruft die Fischer bei Namen. Marion hat das Buch aufgeschlagen und schreibt die Ziffern und Namen ein. Sie sitzt mit dem Rücken zum Publikum und benutzt jeden Augenblick, um sich nach Martin umzusehen. Martin sitzt ganz vorne links, wo früher die Spieler saßen und stopft sich eine Pfeife. Sadika war bis dahin rechts, wo sie aus einer Vase sich eine Rose nahm, mit der sie spielt und kommt jetzt langsam zu ihm.)

73 Wieder ruhig

Fl. *p* zu 2

Ob. *p* zu 2

E. Hr. *p*

Cl. *p*

Bscl.

Fag.

Hr. *p*

Trp.

Pos. u. Tub.

Pk.

Gls.

Hrf. *p*

Sad. sag - te Ma - rion? Spracht ihr von mir? Sieh nur, wie schön sie heu - te ist!

P. M. Wir spra - chen von Dir. Was küm - merts

Wieder ruhig

VI. *pizz.* *p*

Br. *zus.* *p*

Vel. *zus.* *p*

CB. *pizz.* *p* *arco* *p*

steigern

zu 2

Fl.

Ob.

E. Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp. in E

Pos. u. Tub.

Pk.

Glsp.

Hrf.

Mar. MARION (am Tisch sich umwendend)

P. M. mich, ich seh nur Dich und Dei - - ne Schönheit seh ich nur.

Er spricht mit ihr.

VI.

Br.

Vel.

CB.

steigern

steigern

steigern

mf, f, dim., p, pp

arco, pizz.

zu 2

zu 2

Fl.

Ob.

E. Hr.

Cl.

Bscl.

Fag.

Hr.

Trp.

Pos.

Pk.

Hrf.

Mar.

P. M.

D. F.

Noel

VI.

Br.

Vel.

CB.

Ich wer-de ver-rückt.

NOEL (*laut*)
Joen bekommt zwan - zig Fran-ken und Jan sie-ben und acht - zig. Sieben und

DER FISCHER (*protestierend*)
Neun-zig!

accel.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

accel.

cresc.

accel.

zurückhaltend

1.

Fl. *p cresc.* *f dim.* *p*

Ob. *p cresc.* *f dim.* *p*

E. Hr. *f dim.* *p*

Cl. *cresc.* *f dim.* *p*

Bscl. *p cresc.* *f dim.* *p*

Fag. *f dim.* *p*

Hr. *f dim.* *p*

Trp. *mf*

Pos. u. Tub. *mf*

Pk. *mf*

Hrf. *f*

Sad. SADIKA (vorne zu Martin, Das

D. F. Neunzig will ich ha-ben. (Sie streiten weiter.)

Balth. BALTHASAR Sie-benundachtzig sind ge-nug. So hö-re doch!

Noel acht-zig.

Vl. *f dim.* *p schr.*

Br. *f dim.* *p schr.*

Vcl. *mf f dim.* *p*

CB. *f dim.* *p*

zurückhaltend